



OPERA
NA ZAMKU
w Szczecinie



Janusz Stalmierski

**O krasnoludkach
i sierotce Marysi**



Plakat:
Katarzyna Meronk

Opracowanie redakcyjne:
Tomasz Ostach

Projekt i skład programu:
Monika Gerlicka

Zdjęcia:
Włodzimierz Piątek

Ilustracje:
Katarzyna Meronk

Teksty:
Andrzej Wątorski





OPERA
NA ZAMKU
w Szczecinie

O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI

musical dla dzieci
wg baśni Marii Konopnickiej

libretto

Henryk Banasiewicz

muzyka

Janusz Stalmierski

prapremiera

11 maja 1997 | Opera i Operetka w Szczecinie

premiera obecnej realizacji

17 stycznia 2015 | Opera na Zamku w Szczecinie

reżyseria

Wiesław Łągiewka

kierownictwo muzyczne

Małgorzata Bornowska

choreografia

Grzegorz Kotek

scenografia i kostiumy

Agata Tyszko

reżyseria świateł

Dawid Karolak

Słowo od Dyrektora

fot. W. Piątek



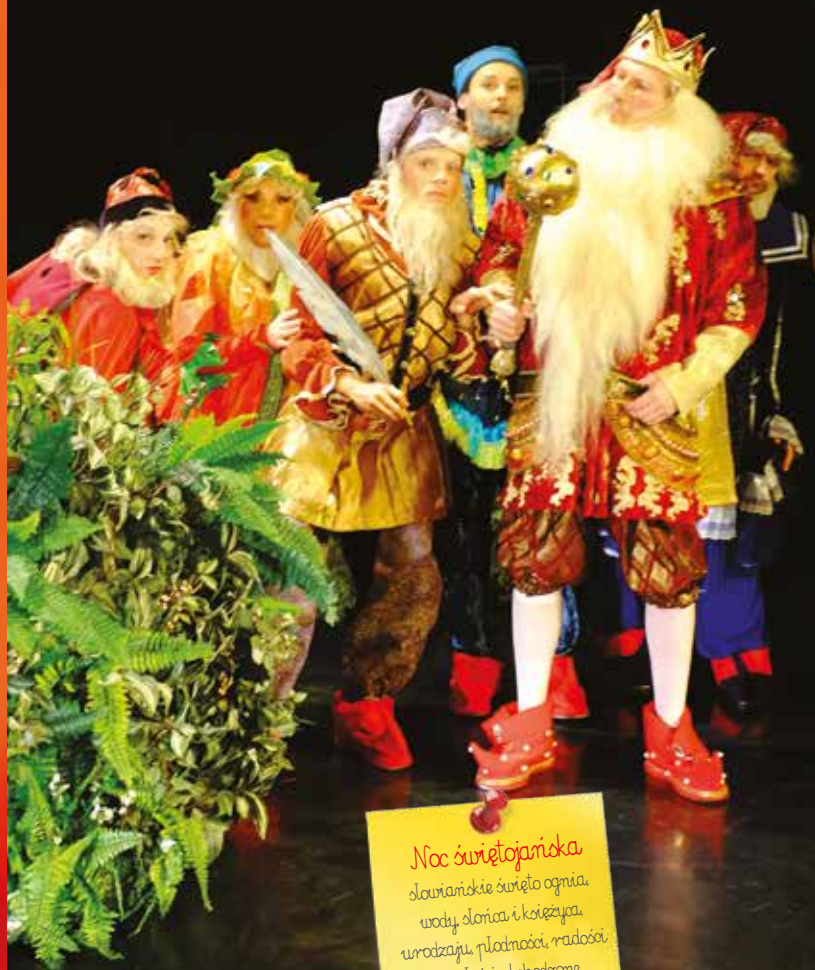
Kiedy pytamy ludzi, jakie wydarzenie w ich życiu było najważniejsze, nazaczyło dalsze losy, co było swoistym przełomem, bardzo często odpowiadają – narodziny dziecka. I nieważne, czy pytamy o to gwiazdy z pierwszych stron gazet, czy tych, którzy wolą życie z dala od blasku fleszy. Pojawienie się w naszym życiu dziecka wpływa na każdego podobnie. Powoduje, że w tym szalonym biegu na chwilę się zatrzymujemy, szeregujemy rzeczy ważne i najważniejsze, na nowo wyznaczamy drogę, dokonujemy istotnego przewartościowania. Wszystko po to, by zapewnić temu małemu człowiekowi jak najlepszą przyszłość.

Podobnie i Opera na Zamku jako instytucja stara się dbać o swoje dzieci – swoich najmłodszych widzów. Naszą intencją jest, by spektakle dla dzieci odznaczały się nie tylko wysoką jakością artystyczną, ale też mówiły o ważnych wartościach oraz kształciły gust i charakter. Najnowszą propozycją jest musical na podstawie baśni Marii Konopnickiej „O krasnoludkach i sierotce Marysi”. W czasach, kiedy triumfy święcą trójwymiarowe animacje klasyki światowej literatury dla dzieci, my postanowiliśmy sięgnąć po pozycję na wskroś naszą. Naszą polską, ale też naszą szczecińską. Bo muzykę do tego przedstawienia skomponował bardzo mocno związany ze Szczecinem Janusz Stalmierski. Cudze chwalimy, swego nie znamy? Poznajmy! Zapraszam Państwa na chwilę zapomnienia. Z dziecięcą niewinnością i wiarą, że dobro zwycięży, zajrzyjmy razem do lisiej nory!



Jacek Jekiel
Dyrektor Opery na Zamku w Szczecinie

Lutnia
instrument
strunowy
szampansy



Noc świętojańska
słowiańskie święto ognia,
wody, słońca i księżyca,
urodzaju, płodności, radości
i miłości, obchodzone
w najkrótszą noc roku

Wykonawcy

Król Błystek

Piotr Urban

Koszałek-Opalek

Adam Kacperski

Poziomek

Małgorzata Kieć / Małgorzata Kotek

Biedronek

Krystyna Maziuk / Małgorzata Górna

Żagiewka

Robin Mamrot

Sikorek

Andrzej Budziszewski

Słomiaczek

Jarosław Zadon / Dariusz Kotlarz

Kanclerz

Dariusz Hibler / Winicjusz Jankowski

Sierotka Marysia

Katja Tsebriy / Kornelia Iwaćkowska

Skrobek

Michał Marszałek / Dawid Safin

Lis Sadełko

Marcin Szech

Sarabanda / Chłop

Dawid Safin / Paweł Lipowski

Półpanek / Chłop

Felipe Alonso Céspedes Sánchez

Królowa Tatra / Baba

Małgorzata Zgorzelska

Babuleńka / Baba

Marina Waszyńska

Wiosna / Gęś

Marzena Wiencis

Ptak / Baba / Gęś / Kwiat

Małgorzata Kotek / Małgorzata Kieć

Pasterka / Gęś / Kwiat

Małgorzata Górna /
Krystyna Maziuk

Baba / Gęś / Kwiat

Kornelia Iwaćkowska

Baba / Gęś / Kwiat

Danuta Sowa

Pasterka / Gęś / Kwiat

Małgorzata Górna

Kowal / Pies

Jarosław Zadon /
Dariusz Kotlarz

Baba / Gęś

Monika Gałczyk-Lewicka

Pasterz

Winicjusz Jankowski

Pasterz

Paweł Lipowski

Chłopiec

Dawid Błaszczyk

Chór i Orkiestra

Opery na Zamku w Szczecinie

dyrygent

Małgorzata Bornowska





Czy to bajka, czy nie bajka...

W przyszłym roku przypadnie 120 rocznica pierwszego wydania baśni Marii Konopnickiej „O krasnoludkach i o sierotce Marysi”. Pisarka, ceniona jako poetka i nowelistka, autorka utworów dla dorosłych, w ostatnim okresie swojej twórczości zwróciła się do czytelników dziecięcych – zresztą to właśnie wtedy, w końcu XIX wieku, dziecko stało się przedmiotem uwagi ze strony naukowców i artystów. Zauważono, że posiada ono własną wyobraźnię, odrębną od świata dorosłych, a więc dzieci mogą stanowić osobną grupę publiczności literackiej, a utwory do nich skierowane powinny się charakteryzować specyficzną wrażliwością. Spod pióra samej tylko Marii Konopnickiej wyszły wtedy klasyczne już dzisiaj dzieła literatury dziecięcej: „Na jagody”, „Szkolne przygody Pimpusia Sadełko”, „Co słonko widziało”, „Nasza szkapka”. Nurt twórczości literackiej skierowanej do najmłodszych czytelników także i dzisiaj ma się dobrze: baśnie literackie, opowieści o Harrym Potterze to tylko kontynuacja tego, co rozpoczęło się przed stu laty...



Szybk
przestawiałe
piśmiennia
knajna



Bór
stary, duży
gesty las



Klasyka pięciu pokoleń

Pieczara
rodzaj grotę jaskini
z wyjściem
na zewnątrz

Baśń Marii Konopnickiej stała się dla całej generacji polskich dzieci podstawową lekturą będącą źródłem wiedzy o świecie i o wartościach, których należy przestrzegać w życiu, aby być szczęśliwym i docenianym przez innych. Pierwsi czytelnicy, jeszcze sprzed wybuchu pierwszej wojny światowej w 1914 r., pokolenie dwudziestolecia międzywojennego, dwie generacje okresu Polski Ludowej, wreszcie obecne dzieci wychowują się między innymi na dziejach sierotki Marysi. Co więcej, książka stała się na tyle popularna, że doszło do licznych jej adaptacji, z których najszerszej znane były: wersja filmowa z 1961 r. (z udziałem takich aktorów, jak Gustaw Holoubek i Mieczysław Voit) oraz baśń muzyczna z muzyką Ryszarda Sielickiego, wydana w 1973 r. na czarnych płytach. Z historii ubogiej gęsiareczki dzieci uczyły się i uczą,

Uprowadzić w jasyr
uprowadzić
w niewolę u Turków
lub Tatarów

Kalamaz
naczymie
na atrament

że w życiu liczy się pomoc drugiej osobie, współczucie dla słabszych, a uczciwość zostanie nagrodzona. Teraz jej nową wersję – ale z odwiecznym przesłaniem o zwycięstwie dobra nad złem – obejrzymy z muzyką Janusza Stalmierskiego i librettem Henryka Banasiewicza.



Krasnoludki są na / • • SWIECIE

Postaci w czerwonych czapczkach (których kolor, zwany też „krasnym”, miał dać im nazwę) znane są w polskim folklorze od dawna. Zresztą nosiły też inne imiona: krasnale, kraśnięta, podziomki, skrzaty, ubożęta. Nie jest wcale takie pewne, czy nie zawędrowały do Polski z Niemiec – z tamtejszych podań i legend o gnomach strzegących ukrytych skarbów. W odróżnieniu od swoich północnych kuzynów – trolli – raczej nigdy nie były złośliwe i okrutne, choć mawiano, że potrafiły zamienić dziecko w kołysce na podrzutka ze swego rodu. Najczęściej jednak pomagały w gospodarstwie, wyręczając chłopów w drobnych pracach domowych. Wdzięczni ludzie zostawiali im jedzenie w specjalnych miejscach obejścia wiejskiego, dokarmiając w ten sposób małych pomocników.



Czereda

gromada
lub grupa

Rozsierdzić

rozgniewać
rozłościć kogoś

Graf

tytuł szlachecki
w dawnych Niemczech,
odpowiednik polskiego
hrabiego



Janusz Stalmierski

muzyka

fot. Archiwum J. Stalmierski



Urodzony w Stargardzie Szczecińskim kompozytor muzyki wokalo-instrumentalnej, którego losy i praca artystyczna mocno związane są ze Szczecinem i Pomorzem Zachodnim. W 1983 r. wraz z trzema szczecińskimi muzykami założył Pomorską Grupę Kompozytorów, która propagowała twórczość najmłodszej generacji polskich kompozytorów i zorganizowała trzy edycje festiwalu „Młoda muzyka polska”. Laureat nagrody Wojewody Szczecińskiego, Nagrody Artystycznej Miasta Szczecina, Nagrody Rektora Akademii Muzycznej w Poznaniu (dwukrotnie), licznych ogólnopolskich konkursów kompozytorskich. W latach 1994-1998 członek Prezydenckiej Rady Kultury miasta Szczecina. Autor m.in. hejnału Szczecina, „Symfonii czterech snów” z okazji 50-lecia powstania Polskiego Radia Szczecin, symfonii „Hymn do Słońca” z okazji 50-lecia powstania Filharmonii Szczecińskiej, utworu „Te Deum” stanowiącego wotum dziękczynne za powstanie Akademii Sztuki w Szczecinie. Skomponował również niezliczone utwory stanowiące muzykę do spektakli szczecińskich teatrów (Opera na Zamku, Teatr Współczesny, Teatr Polski, Teatr Lalek Pleciuga, Teatr Krypta, Piwnica przy Krypcie).



Wiesław Łągiewka

reżyseria



phot. W. Piątek



Ukończył Wyższą Szkołę Muzyczną w Łodzi (klasa śpiewu prof. E. Szynarskiego). W sezonie 1974/1975 występował w Teatrze Muzycznym w Łodzi. W roku 1975 w Szczecinie podjął pracę w Teatrze Muzycznym. Debiutował rolą Ajaksa w „Piękną Helenie”. Świetne kreacje aktorskie stworzył w „Dobranoc, Bettino”, „Boccacciu”, „Popłochu wśród dziewcząt” oraz „Żołnierzu królowej Madagaskaru”. Od 1996 r. jest aktorem Teatru Polskiego w Szczecinie oraz występuje z kabaretem Czarny Kot Rudy. Prowadzi działalność pedagogiczną w szczecińskiej Akademii Sztuki. Występował w filmach, serialach i programach telewizyjnych. Był asystentem reżysera w wielu sztukach teatralnych, wyreżyserował kilka spektakli i widowisk. Od 2011 r. współpracuje z Operą na Zamku – wyreżyserował m.in. „Farfurkę królowej Bony” oraz galę „Kilka nut o miłości”. W 2012 r. otrzymał honorową odznakę Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

Małgorzata Bornowska

kierownictwo muzyczne, dyrygent



phot. W. Piątek



Ukończyła studia w Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie na Wydziale Edukacji Muzycznej oraz dwuletnie podyplomowe studia w zakresie chór-mistrzostwa oraz emisji głosu w Akademii Muzycznej w Bydgoszczy. W 2011 r. uzyskała stopień doktora sztuki muzycznej w dyscyplinie dyrygentura. Współpracowała ze Szczecińskim Chórem Chłopięcym „Słowiki” oraz Chórem Zachodniopomorskiej Szkoły Biznesu. Od 2005 r. jest kierownikiem chóru Opery na Zamku w Szczecinie, z którym prowadzi także własną działalność koncertową, realizując utwory a cappella oraz wokalnie-instrumentalne. Na swoim koncie ma kierownictwo muzyczne nad wodewilem dla dzieci – „Farfurka królowej Bony” M. Drobnera oraz spektaklem o tematyce niepodległościowej – „Dla Niepodległej”.

Grzegorz Kotek

choreografia



fot. W. Piątek



Absolwent Państwowego Ogniska Baletowego w Szczecinie oraz Państwowej Szkoły Baletowej w Gdańsku. Od 1979 r. związany z Operą na Zamku jako tancerz solista. Współpracował z wieloma teatrami w Europie, między innymi z Bawarską Operą Kameralną. Jako choreograf współpracował z Operą na Zamku i Państwowym Ogniskiem Baletowym w Szczecinie. W 2006 r. został uhonorowany Dyplomem Uznania przez Związek Artystów Scen Polskich (ZASP) za wybitne osiągnięcia na scenach teatrów operowych, operetkowych i musicalowych. Ponadto za swoje zasługi nagrodzony został Złotą Odznaką Gryfa Pomorskiego. Od 2011 r. związany z Fundacją Balet jako opiekun artystyczny Studia Taneczno-Musicalowego.

Agata Tyszko

scenografia i kostiumy



fot. W. Piątek



Od 1988 r. pracuje na rzecz teatrów i oper przy produkcji i realizacji kostiumów i scenografii. Tworzyła dla Teatru Współczesnego w Szczecinie, Teatru Lalek Pleciuga, Opery na Zamku oraz teatrów i oper w Europie i na świecie: Deutsche Oper w Berlinie („Turandot”), Opera Komiczna w Berlinie („Dama pikowa”), Theater der Stadt Heidelberg („Esmeralda”), Pałac Charlottenburg – kostiumy barokowe dla solistów i orkiestry, Opera w Zurychu („Norma”), Metropolitan Opera w Nowym Jorku („Borys Godunow”).

Współtworząc kostiumy dla największych realizatorów, pracowała jednocześnie jako kierownik Działu Technicznego w Operze na Zamku w Szczecinie. Dziś jest kierownikiem Działu Kostiumów i Charakteryzacji, wspierając swą wiedzą i wieloletnim doświadczeniem projekty realizowane przez Operę na Zamku.

PRACOWNICY OPERY NA ZAMKU – SEZON 14/15

Dyrektor

Jacek Jekiel

Zastępca dyrektora ds. artystycznych

Jerzy Wołosiuk

Soliści śpiewacy

Soprany: Lucyna Boguszewska, Joanna Tylkowska-Drożdż, Barbara Kubiak*, Ewa Majcherczyk*, Ewa Olszewska*, Gabriela Orłowska de Silva*, Agnieszka Piass*, Anna Rosa*, Anna Wiśniewska-Schoppa*, Aleksandra Wiwała*, Victoria Vatutina*.

Mezzosopran: Małgorzata Kustosik. **Tenory:** Hubert Stolarski, Paweł Wolski, Piotr Zgorzelski, Adam Jeleń*, Paweł Skałuba*, Pavlo Tolstoy*, Adam Zdunikowski*.

Barytony: Tomasz Łuczak, Piotr Kędziora*, Mirosław Kosiński*, Zenon Kowalski*, Bartłomiej Misiuda*. **Bas-barytony:** Łukasz Goliński*, Janusz Lewandowski.

Kontratenor: Michał Sławecki*

* współpraca

Aktorzy

Tomasz Ciachorowski*, Wiesław Łągiewka*, Jerzy Zelnik*

* współpraca

Soliści instrumentalni

Ilian Garnetz* – sprząpce, Janusz Wawrowski* – sprząpce, Sławomir Wilk* – fortepian

* współpraca

Orkiestra

Dyrygenci: Jerzy Wołosiuk, Vladimir Kiradjiev, Golo Berg, Małgorzata Bornowska (współpraca). **I skrzypce:** Danuta Organiściuk* (koncertmistrz), Tomasz Rutkowski, Jarosław Wojtasiak (inspektor orkiestry), Krzysztof Organiściuk, Anna Kaźmierska, Natalia Lebedeva, Maria Radoszewska. **II skrzypce:** Misza Tsebriy†, Olga Kharytonova, Krzysztof Buszczyk, Agnieszka Murawska. **Altówki:** Edyta Hedzielska**

Ewelina Drozdowska*, Andrzej Słoniecki*, Marzena Rutkowska, Bogdan Krochmal, Serhiy Matviychuk. **Wiolonczele:** Dariusz Dudziński (koncertmistrz), Włodzimierz Żylin*, Małgorzata Olejak*, Bogumiła Wójcik, Mirosława Lignarska, Sylwia Dworzyńska. **Kontrabasy:** Iurii Skakun*, Krzysztof Borkowski. **Flety:** Volodymyr Kopchuk*, Joanna Wojdyło*.

Oboje: Michał Balcerowicz*†, Dorota Jakóbska. **Klarnety:** Iurii Kulakivskiy*, Piotr Mróz*. **Fagoty:** Andriy Moroz*, Marcin Szczygiał. **Waltornie:** Walery Keptia*, Serhiy Melnychenko*, Ivan Yurkou.

Trąbki: Mansfet Masny*†, Igor Zuzanski*. **Puzony:** Arkadiusz Głogowski*, Oleksiy Haritonov*. **Tuba:** Sergii Shchur*. **Harfa:** Alicja Badach. **Perkusja:** Renata Bułat-

-Piecka*†, Dominika Sobkowiak

* muzyk solista

† prowadzący grupę

Chór

Kierownik chóru: Małgorzata Bornowska. **Soprany:** Małgorzata Górna, Kornelia Iwaćkowska, Małgorzata Kieć, Maria Krahel, Danuta Sowa, Kateryna Tsebriy, Marzena Wiencis. **Alty:** Monika Gaćczyk-Lewicka, Małgorzata Kotek, Krystyna Maziuk (inspektor chóru), Sylwia Trzyszczyk-Kaczmarek, Marina Waszyńska, Małgorzata Zgorzelska. **Tenory:** Andrzej Budziszewski, Felipe Alonso Céspedes Sánchez, Adam Kąpcerski, Paweł Lipowski, Robin Mamrot, Marcin Scech, Piotr Urban. **Basy:** Dawid Błaszczak, Dariusz Hibler, Winicjusz Jankowski, Dariusz Kotlarz, Michał Marszałek, Dawid Safin, Jarosław Zadon

Bibliotekarz Opery

Misza Tsebriy

Balet

Kierownik baletu: Karol Urbański, Anna Tłokińska (pedagog baletu), Martin Meng* (pedagog gościnny), Alicja Kita (masażystka-rehabilitantka). **Soliści:** Kseniia Naumets-Snarska, Paweł Wdówka. **Koryfeje:** Klaudia Batista, Karolina Cichy-Szromnik (inspektor baletu), Christina Janusz, Olga Kuzmina, Monika Marszałek, Aleksandra Zdebska, Vladyslav Golovchuk, Jakub Gut, Patryk Kowalski, Piotr Nowak, Jurii Onyshchenko, Maksim Yasinski. **Zespół baletowy:** Żaneta Bagińska, Daryna Kołodziejczyk, Stephanie Nabet, Olesia Onyshchenko, Maciej Jaskólski, Vasyl Kropyvnyi, Mateusz Król, Sebastian Skalski*

* współpraca

Akompaniatorzy

Irina Paliwoda (akompaniator chóru i solistów), Mirosława Białas* (akompaniator chóru i solistów), Liliana Kostrzewa (akompaniator baletu), Maciej Cybulski* (akompaniator baletu), Rafał Kowalczyk (akompaniator chóru i solistów)

* współpraca

Inspicjentki

Maria Malinowska-Przybyłowicz, Izabela Mielczarek

Stroiciel fortepianów

Szymon Piotrowski

Dział dekoracji i obsługi sceny

Andrzej Snarski (kierownik), Łukasz Kołodziejczyk Waldemar Andrzejak, Patryk Brodniewicz, Andrzej Brzeskot, Andrzej Kieć, Marek Kmieć, Ryszard Kotecki, Robert Lasek, Filip Misiewicz, Maciej Pieróg, Marcin Stachowicz, Krzysztof Szymański, Stanisław Uroda

Dział kostiumów i charakteryzacji

Agata Tyszo (kierownik), Katarzyna Meronk, Wiesława Misiewicz, Zofia Stafin, Małgorzata Tatarska, Marzena Głuch, Anna Ziętek, Bożenna Sobera, Justyna Szulc-Urban

Dział elektro-akustyczny

Maciej Cybulski (kierownik), Zbigniew Carlo, Adrian Jankowski, Dawid Karolak, Paweł Kois, Andrzej Kryński

Administracja

Sekretariat: Agata Gwóźdź. **Dział finansowo-księgowy:** Elżbieta Cegielska (główny księgowy), Monika Sałdan, Maria Dzieciół, Elżbieta Huk, Sandra Pałys, Mirosław Pieczykolan. **Dział marketingu:** Anna Markiewicz-Czaus (kierownik), Kinga Baranowska, Monika Gerlicka, Tomasz Ostach, Marta Peszko. **Dział administracyjno-gospodarczy:** Joanna Prokocka (kierownik), Agnieszka Płocha, Paweł Gorczyński, Andrzej Rzeszutek, Andrzej Betka, Janusz Grzegorzczak, Danuta Kościelna, Bożena Wąsik, Maria Kisiel, Ewa Świerżyńska, Beata Widopska, Marek Pawlonka, Marek Adamczak, Krzysztof Wojdyła. **Dział organizacji pracy artystycznej:** Maciej Mizgalski (kierownik), Katarzyna Wawrzyniak. **Dział inwestycji i funduszy zewnętrznych:** Anna Korecka (kierownik), Aleksandra Gruszka, Roman Kudelnicki, Agnieszka Piszczka. **Dział kadr:** Małgorzata Pigan (kierownik), Katarzyna Ładczuk. **Kasa opery:** Iwona Huk, Marzena Kaczmarek-Pudło. **Archiwum:** Urszula Hołubowska. **Wynajem hali:** Joanna Prokocka. **Bhp/poż.:** Sebastian Gryckiewicz



Rezerwacja biletów, tel. **91 43 48 106**
kasa czynna wt.–pt. w godz. 12–18
tel. **91 33 37 661 | 512 559 465**
www.opera.szczecin.pl